



www.kanalux.com

CALIZA LED CCT

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7
ACCUMULATOR Li-Ion 3,7V 800mAh 402284 type	max 2W	max 160	IP20	25000h		
P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14
	0,1m		UK	CE	EAC	
P15						

INTENDED USE / APPLICATION
Product for spotlighting and ornamental lighting. Touch switch with dimming possibility.
MOUNTING
Read the manual before mounting. Technical changes reserved. Mounting diagram: see pictures. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product requires preparation before operating. "ON" means "switch/switched on", "OFF" means "switch/switched off".

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use. Turning the light on/off is done through a quick touch. Dimming / brightening is done through a longer touch. Device with non-removable battery.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Non-dismantlable product. Not suitable for independent repairs. The construction of the product offers protection to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere; oils, lubricants, solvents. Prevent flooding of the device. In case of failure, the device should be replaced with a new one.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Supply voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: Colour temperature.
P4: Rated luminous flux.
P5: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P6: Use only indoors.
P7: Rated durability.
P8: Class III A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P9: The product describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P10: Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken.
P11: Product meets the requirements of EU directives.
P12: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P13: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P14: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Segregation of post-packaging waste is recommended.
P15: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Keep your environment clean. The labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment, as well as all kinds of batteries. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Users of batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanalux products visit www.kanalux.com. Kanalux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanalux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanalux.com.
The accumulators are covered by a one-year warranty.

DE VERWENDING / ANWENDUNG

Produkt für die Akzent- und Dekorationsbeleuchtung. Dimmbarer Touchschalter

Montage

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Technische Änderungen vorbehalten. Montageschema: s. Zeichnungen. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu walten. Das Produkt muss für die Neutralisation / Zerschneiden des Produkts separat behandelt werden. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzschicht ist unzulässig. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich nicht für eine selbständige Reparatur. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Enteisungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre; Öle, Fette, Lösungsmittel. Verhindern Sie, dass Wasser ins Gerät eindringt. Bei einer Betriebsstörung ist das Gerät gegen ein neues zu ersetzen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Speisespannung
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle
P3: Farbtemperatur
P4: Nominal-Leuchtstrom
P5: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P6: Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
P7: Nenn-Lebensdauer
P8: Klasse III Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkörper gebrüchen oder gesprungen ist.
P11: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P12: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P13: Zertifikat über Konformität der Produktsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
P14: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.
UMWELTSCHUTZ
Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsmüllabfälle.
P15: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht ein Geldstrafe. Diese Kennzeichnung ist erforderlich, um die Umweltschutz und die menschliche Gesundheit zu schützen und eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildbarmachung, Auf-Sauberkeit und die Umwelt achtet. Die Bezeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte Elektrogeräte und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkus getrennt zu sammeln. Auf diese Weise markierte Produkte darf man unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen zum Hausmüll geben. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden. Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten sind in lokalen Behördern oder den Verkäufern dieser Produkte. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im alle anderen Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanalux sind auf der Seite www.kanalux.com erhältlich. Kanalux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanalux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanalux.com. Die Akkus werden durch die jährliche Gewährleistung abgedeckt.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit à l'éclairage accentuant ou décoratif. Interrupteur tactile avec possibilité de gradation de la lumière

INSTALLATION

Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Modifications techniques réservées. Schéma de l'installation: voir les images. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit exige la préparation au fonctionnement. "ON" signifie "allumer/allumé", "OFF" signifie "éteindre/éteint".

CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Produit pour usage intérieur. Le produit est allumé/éteint par un contact rapide. L'atténuation / l'éclairage est effectué par un contact prolongé. L'appareil est équipé d'une batterie non amovible.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Produir aus sources de lumière de type diode/diodes LED interchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. Il est interdit d'utiliser le produit sans le verre ou avec le verre de protection endommagé. ATTENTION! Ne pas fixer ses yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Product non dismantlable. Il est impoerue aux réparations indépendantes. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulièrement p. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin; les huiles, lubrifiants, solvants. Ne pas laisser pénétrer d'eau dans le dispositif. Remplacer le dispositif par un neuf en cas de panne.
EXPLICATION DES MARQUES ET DES SYMBOLES UTILISÉS
P1: Tension d'alimentation.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Température de couleur.
P4: Flux lumineux nominal.
P5: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P6: Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
P7: Durée de vie nominale.
P8: 3ème classe Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaira.
P10: Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée.
P11: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P12: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P13: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière
P14: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P15: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et la santé des hommes. Ils exigent les formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation. Gardez la propriété et l'environnement. Le marquage indique la nécessité du regroupement sélectif du matériel électrique et électronique usé ainsi que des piles et accumulateurs. Produits marqués de cette façon ne peuvent pas être jetés dans les poubelles ensemble avec d'autres déchets sous peine d'amende. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Piles et/ou accumulateurs usés doivent être traités comme un résidu séparé et elles sont à mettre dans le récipient individuel. Piles et/ou accumulateurs usés doivent être rendus au point de ramassage/réception des piles et accumulateurs usés. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ed/emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanalux sont accessibles sur le site : www.kanalux.com. Kanalux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanalux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanalux.com. Les accumulateurs sont garantis pendant une période d'un an.
NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED
Product voor onderstrepende of decoratieve verlichting. Aanrakingsschakelaar met dimoptie.
Montage
Voor montage lees instructie. Technische veranderingen gereserveerd. Montagebeeld: kijk afbeelding. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product moet voorbereid worden voor het gebruiken. "ON" betekent aan/aandoen, "OFF" betekent uit/uitdoen.
FUNCTIONAL EIGENSCHAPPEN
Product gebruiken in binnenruimte. De verlichting wordt in- en uitgeschakeld door middel van een korte aanraking. Dimmen/helderder maken van het licht vindt plaats door middel van een langere aanraking. Apparaat met niet-verwijderbare batterij.
GEbruiksAANWIJZING / KONSERVATIE
Product gebruiken alleen in binnenruimte. Het gebruik van het product moet voorbereid worden voor het gebruiken. "ON" betekent aan/aandoen, "OFF" betekent uit/uitdoen.
P1: Max. kracht van lichtbron.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: Kleur temperatuur.
P4: Nominale lichtstroom.
P5: Bescherming voor vaste lichame groeter dan 12mm.
P6: Gebruiken alleen binnen.
P7: Nominale levensduur.
P8: Klasse III Product, waarin bescherming tegen elektrische schokk baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spanning groter word dan veilige.
P9: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
P10: Onmiddellijk stoppen met gebruik als buiten bel kapot is.
P11: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)
P12: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P13: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P14: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.
MILIEU-BESCHERMING
Aanbeveling verpakking, afschieting.
P15: Dit symbool betekent selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval goien. Zulke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactieve nodig. Houd schoonheid en beschermd het milieu. Etiket geeft aan dat notzakelijke is selectieve verzameling van verbruikte elektrische en elektronische producten en batterijen. Producten met zulke etiketten onder boete kunnen niet weggegooit met gewone vuulnis. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Verbruikte batterijen moeten beschaaf worden als aparte afval en moeten geplaatst zijn in aparte doos. Verbruikte batterijen moeten teruggewen worden aan verzamelplaats van verbruikte batterijen. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Bovendien moet regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geldt worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributeur van onze product op dat gebied.
LET OP! BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbindingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schade. Verder informaties over producten van merk Kanalux zijn op : www.kanalux.com te vinden. Kanalux S.A. kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanalux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanalux.com. De accu's hebben een wettelijke garantie van een jaar.

de la marque Kanalux sont accessibles sur le site : www.kanalux.com. Kanalux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanalux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanalux.com. Les accumulateurs sont garantis pendant une période d'un an.

IT DESTINAZIONE / USO

Prodotto per illuminazione d'accento o decorativa. Interruttore tattile con possibilità di oscuramento.
ASSEMBLAGGIO
Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Modifiche tecniche riservate. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disconnetta. È necessario adottare particolare cautela. Il prodotto richiede la preparazione all'installazione. "ON" significa accendi/acceso, "OFF" significa spegni/spento.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da installare in ambienti interni. L'accensione / lo spegnimento avviene tramite un breve tocco. L'oscuramento / lo schiarimento avviene tramite un tocco prolungato. Dispositivo con batteria non sostituibile.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/LED. Prodotto non smontabile. Rivolgerti esclusivamente a tecnici qualificati. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza a condizioni particolari dell'ambiente est. Per la presenza dei mezzi di strarimento, atmosfera, olio, lubrificanti, solventi. Non consentire l'allungamento del dispositivo. In caso di guasti, sostituire il dispositivo con un nuovo.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione di alimentazione.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Temperatura di colore.
P4: Flusso luminoso nominale.
P5: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P6: Utilizzare solo in ambienti interni.
P7: Vita stimata.
P8: Classe III Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P10: Dismettere immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è incrinata o rotta.
P11: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P12: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P13: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale
P14: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P15: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, e di batterie e accumulatori. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. I prodotti così etichettati possono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Le batterie e/o gli accumulatori usati/ati devono essere trattati come rifiuti differenziati e collocati negli appositi contenitori. Le batterie o gli accumulatori usati/ati devono essere smaltiti nei punti di raccolta/ritiro di batterie e accumulatori usati/ati. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanalux sono disponibili all'indirizzo: www.kanalux.com. Kanalux S.A. non assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inservenza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanalux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanalux.com. La garanzia sugli accumulatori è di 12 mesi.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob do oświetlenia akcentującego lub dekoracyjnego. Dotykowy przełącznik z możliwością ściemniania.
Montaż
Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Zmiany techniczne zastrzeżone. Schemat montażu: patrz ilustracje. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność.
Wyrob wymaga przygotowania do działania. "ON" oznacza włącz/włączone, "OFF" oznacza włącz/wyłączone.
Cechy funkcyjne
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. Włączenie/wyłączenie oświetlenia odbywa się poprzez krótkotwały dotyk. Ściemnianie/rojaśnienie oświetlenia odbywa się poprzez długotrwały dotyk. Urządzenie z niewymienialnym akumulatorem.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob nie użytkować w miejscach w którym niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrob nie używać w niewymienialnym środowisku. Wyrob użytkować zgodnie z przeznaczeniem. Wyrob nie nadaje się do naprawy. Nieopuszczanie się użytkownika wyrobu bez lub z pokrętką sygnalizacyjną. UWAGA! Nie wpatrywać się w światło diody/diod LED. Wyrob nie rozbielający. Nie nadaje się do samodzielnej naprawy. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecność środków odmażdżających, atmosfery suchej, oleju, smary, rozpuszczalników. Nie dopuszczaj do zalania urządzenia. Należy wymienić urządzenie na nowe w przypadku wykrycia awarii.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAZEŃ I SYMBOŁI
P1: Napięcie zasilające.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Temperatura barwowa.
P4: Znamionowy strumień świetlny.
P5: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P6: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P7: Trwałość znamionowa.
P8: Klasa III Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P10: Bezpieczeństwo zapewnione eksploatacji przy zamkniętej osłonie światła lampy jest pięknika lub szklana.
P11: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P12: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P13: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zalewianymi standardami na terytorium Unii Cielnej
P14: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.
OCHRONA ŚRODOWISKA
Zalecamy segregację odpadów popakowaniowych.
P15: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Dbać o czystość i środowisko. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów. Wyroby tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktu zbierania/odbioru urządzeń lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Powinny zostać zadane obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem w celu uzyskania informacji o lokalnym oszarcie.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materalnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanalux dostępne są na: www.kanalux.com. Kanalux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzeznaczenia urządzeń niniejszej instrukcji. Firma Kanalux SA zastrzeza swoje prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanalux.com. Akumulatory objęte są okresem rocznej rekłmji.

CZ URĘENI / POUŻITIE

Wyrob używany pro zdzielający nebo dekoracni ošetření. Dotykový přepínač se stmívačem.
Montáž
Před zahájením montáže se seznam s návodem. Technické změny vyhrazeny. Schéma montáže: viz ilustrace. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážost. Vyrob musí být připraven k práci. "ON" znamená zapni/zapnuté, "OFF" znamená vypni/vypnuté.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Vyrob používá ovnitř minisťnosti. Zapnutí/vypnutí ošetření krátkým dotykiem. Stmívání/rojašnění ošetření dlouhým dotykiem. Zařízení s nevyměnitelnou baterií.
POKYNY K POUŽITÍ / UDRŽBA
Čistit vyhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistící prostředky. Nezakryvat výrobek. Zajistit volný přístup vzduchu. Vyrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Vyrobek se zdrojím světla druha diody/diod LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. Vyrobek se nesmí používat bez anebos prasknutí ogranou ze skla. POZOR! Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Nerozebíratelný výrobek. Nelze samostatně opravovat. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči vymeňným podmínkám okolí např. vzhledem k přítomnosti rozmarozčících přípravků, solné atmosféry, oleje, tuky, rozpouštědel. Nepřipustit zalití zařízení. V případě objevení poruchy vyměňte zařízení za nové.
VYSVETLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLOV
P1: Napájecí napětí.
P2: Maximální výkon světelného zdroje
P3: Barevná teplota
P4: Nominální světelný tok
P5: Ochrana před stálými částicemi většími než 12mm.
P6: Používat pouze uvnitř místnosti.
P7: Nominální trvanlivost.
P8: Třída III výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.
P9: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů
P10: Bez odkladu přestat používat jakmile vnější skleněný kryt lampy je prasklý nebo poškozený.
P11: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)
P12: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK)
P13: Prohlášení o shodě požadavků předpisů platných ve Velké Británii (UK)
P14: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných na Ukrajině.
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Doporučujeme třídění použitých odpadků.
P15: Toto označení poukazuje na nutnost sbrů tříděného odpoběhovaného elektrobytu. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, užitkovány, ničeny. Dbať o čistotu a životní prostředí. Značení poukazuje na nutnost selektivního sbrů odpoběhovaného elektrozařízení a baterií a akumulátorů. Takto označené výrobky nutno předat do sbrů odpoběhovaného elektrobytu. Spotřebované baterie a/nebo akumulátory je nutné pojmát jako zvláštní odpad a dávat do nádoby k tomu určené. Spotřebované baterie nebo akumulátory by měly být předány tam, kde je prováděn sbrů spotřebovaných baterií a akumulátorů.

Informare o mistech šrož takových produktů poskytuje místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Veš uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutné držet se předpisů lam platných. V dané oblasti doporučujeme montáž s distributorem daného výrobku.
POZNÁMKY / DOPORUCENI
Neodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné a nemohotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanalux jsou dostupné na: www.kanalux.com. Kanalux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem neodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanalux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanalux.com. Na akumulátory se vztahuje roční záruka.

SK URČENIE / POUŽITIE

Vyrobek pre akcentové alebo dekoráčnoe osvetlenie. Dotykový spínač s funkciou stmievania.
Montáž
Pred prístupom k montáži sa oboznámte s návodom. Technické zmeny sú vyhradené. Schéma montáže: pozri obrázky. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu ostrážost. Vyrobok si vyžaduje prípravu na fungovanie. "ON" znamená zapni/zapnuté, "OFF" znamená vypni/vypnuté.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Vyrobok na pouzitie vnútri miestnosti. Osvetlenie zapnete/vypnete krátkym jemným dotykom. Osvetlenie stmavite/rojašnite dlhým dotykom. Zariadenie s nevymennou batériou.
POKYNY K PREVÁDZKE / UDRŽBA
Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiacie prostriedky. Vyrobok nezakryvajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Vyrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peť, voda, vlhkosť, vibrácie apod. Vyrobok s nevymenným zdrojom svetla typu diody/diod LED. V prípade poškodenia zdroja svetla sa vyrobok nehodí na opravu. Nepripustite je užívanie výrobku pre samostatné opravy. Konštrukcia výrobku nezaručuje odolnosť proti zvláštnym podmienkam okolia napr. vzhľadom na prítomnosť rozmarozčujúcich prostriedkov, solnej atmosféry, oleja, mazív, rozpúšťadiel. Nepripustite zalitíe zariadenia. V prípade objavenia poruchy vymeňte zariadenie za nové.
VYSVETLÍVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Napájacíe napätie.
P2: Maximálny výkon zdroja svetla.
P3: Teplota farieb.
P4: Menovitý svetelný tok
P5: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.
P6: Používať iba v interiéroch.
P7: Menovitá trvanlivosť.
P8: Trieda III výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom spočíva v napájaní ho veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV) bez nebezpečenstva vzniku napätí vyšších než bezpečné.
P9: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetlo (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetlovaných miest a objektov.
P10: Ihneď prestať používať výrobok, keď je vonkajší sklenený kryt lampy prasknutý alebo robitý.
P11: Výrobok splňa požadavky Smernice Európskej únie (EU).
P12: Výrobok splňa požadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
P13: Prohlášení o shode požadavků kvality výroby s prijatými štandardami na území colnej únie
P14: Výrobok splňa požadavky technických predpisov platných na Ukrajině.
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P15: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrické a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmiejú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / užitíe. Dbať na čistotu a životné prostredie. Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrické a elektronickej techniky ako aj batérií a akumulátorov. Takto označené výrobky sa nesmiejú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrické a elektronickej techniky. Opatrované batérie a/alebo akumulátory sa musia považovať za ostatný odpad na úklad do špeciálneho kontajnera. Opatrované batérie alebo akumulátory sa musia odovzdať na miesto zberu/oberu opotrebovanej batérií a akumulátorov. Informácie o miestach zberu/oberu poskytuje miestne úrady a predajci toho druhu techniky. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržajte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúčame sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Neodržívání pokynů tohoto návodu může vést k nřadí, opařením, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nemohotným škodám. Dodatočné informácie o výrobcích značky Kanalux sú dostupné na: www.kanalux.com. Kanalux SA. Nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z neporiadkosa sa pokynom tohoto návodu. Firma Kanalux SA si vyhrazuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanalux.com. Na akumulátory udeľujeme ročnú záruku.
HU RENDELTEÉS / AALKAMAZÁS
A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. Műszaki változás fenntartható. Telephelyi leírás: lásd: ábrák. A szerelés valamennyi lépését kiképzett áram- mellék kell végteni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék megfelelő működéséhez előkészítését igényli. "ON" jelzi azt, hogy "bekapcsolás/bekapcsolt", "OFF" jelzi azt, hogy "kikapcsolás / kikapcsolt".
FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A termék csak beltérben használható. A világítás bekapcsolása/kikapcsolása egy rövid érintéssel történik. A fényerő csökkentése/növelése hosszantartó érintéssel történik. A készülék nem cserélhető akkumulátorral rendelkezik.
HASZNÁLTATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhával végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A terméket lefedni tilos. Belsőcsatlósá legelőg szabad eljuttatni a termék belső részéig - por, víz, pára, rezgések stb. - környezetben nem használható. A LED diódák/diódák típusát, nem tisztázott fényforrás felszerelési terméket. A fényforrás megbízhatóságát esetén a termék javításra nem alkalmas. Megelőzhető a termék használata a reztet védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. FIGYELME! A LED diódák / diódák fényerője hosszabb ideig erőteljesen növeli! A termék nem szétszerelhető, hálailag nem javítható. A termékkeretnek nem garantáljuk a különös környelvi hatásokkal szembeni ellenállást, pl. tekintettel a jégmentésű szerek jelenlétére, a sós légkörre; olajok, kenőanyagok, oldószerre. Az berendezés víz

